朝朝暮暮

「你不是說要到郊外去嗎？」樂天陪上笑容。

「好的，那我儘快準備好了，你和如風隨便歇歇，我上樓去換件衣服，等回還有一位小姐介紹給你們認識，」

依麗莎說　便跑上樓去了。

「他們來了？」她臉上展出春花似的笑容

「瞧你，見了那個人便由心笑　出來，」

「我穿這衫袂好嗎？還是短裙？」

「郊遊穿這種新裝會不方便的，還是穿裙子吧，你的雙迷人的玉腿　讓袂子遮掩多可惜！」

「你不要擦些乾粉嗎？」依麗莎望着她

「不必了，今天是你的好日子，難道你眞的想把樂天推在我身上麼？」她說完吃吃地笑。

「那下去吧，別說笑了，」依麗莎伸手拖她。

（八五）

何桐相相館
19 E. Pender St. 電話：日 681-5848 夜 879-5506
藝術人像　結婚喜照
紀念遺相　翻影舊相
特約外影　禮服租賃
冲晒放大　又平又快
護照相
二張二元
彩色射印
每張廿五仙

承接房屋修改
木工油漆　大小工程
工作妥當　價錢相宜
免費估價
電話：二五四、五三〇三（李星先生）

（一）5415 Manitoba 三睡房，近 Q.E. Park 土庫另有廁所，及一房一廳，約四十七尺闊，開價四萬九千九。
（二）東區十八街近細街，三大睡房，全土庫，交通方便，近學校，實價貳萬九千九。
（三）東區貳十年新，貳睡房，乃磨街夾十八街，土庫外有廳房，開價三萬五千九。
歐陽文光住家八七貳、貳八六三
公司六八七、壹四六壹
Transpacific Realty Ltd., 525 W. Pender St.

華安公司
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD
550 Main St. Vancouver 4, B. C
電話：681-8531
新從祖國運到
防火板面方型，圓型摺殮枱，防火板面麻雀枱，圓型小摺凳，電鍍鋼管折椅，打字機枱，書架，熨衣板等。
歡迎僑胞參加選購，外埠郵寄一律歡迎！

聯興公司
RON HING CO
227 KEEFER ST.
VANCOUVER 4, B. C
TEL. 683-4918
最新運到
唐山什貨
各種水貨
梅香咸魚
應有盡有
批發零售
無任歡迎

NATIONAL LIFE
ASSURANCE COMPANY
OF CANADA
SUITE 501
1155 W. Pender St.
Vancouver 1, B. C
鄭楫輝
代保人
理險書
Wayne C F. Cheng
公司電話　685-7231
住家　6-5-6983
尊貴閣下將來幸福着想
本公司特設
各種人壽保險
意外和患病入息保險
減輕入息稅退休儲蓄
大學教育基金等等
不勝枚舉，如蒙諮詢
請即賜電，新到加國
移民，一律歡迎。

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
604 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C.
本店創設四十餘年經驗豐富
價錢克己服務
周到遠近聞名
華友光顧極表
歡迎如有接洽
請問李榮
特聘華人經理李榮
本館電話 254-2821
李榮電話 255-8814

進步鞋業專家
祖國特級皮鞋
珠仔拖鞋特平
3353 Cambie St. at 17 Ave.

O. K.
傢私公司
溫哥華奇化街 貳五大號
電話：大八七、七一貳七
貳五三、〇三貳六
賣平大床人双單
每套由五十四元九五起

三美電子行
SEMITRONIC PARTS CO.
714 Main St., Vancouver, B. C.
Phone: 688-4219
專賣
零件風筒唱片
唱帶收音錄音
擴音機
精工修理
電視
收音
錄音
機
廉價保用

雲華眼鏡公司
隱形眼鏡專家　配鏡精明
（特價815）每對$16元
精工修理破舊眼鏡
全埠最平即配即有
營業時間：
上午九時至下午七時
例休　星期六
MAX CITICAL CO.,
329 E. Hastings St. Van. 4, B.C.
電話 687-4135

雅慈油漆裝飾
雲埠十多年專業老手
。房屋店舖。內外油漆。服務盡責。
電話：八七大、貳大貳八

Bank of Montreal
The First Canadian Bank
滿地可銀行
華埠支行新址片打東街一七八號
滿地可銀行在壹般銀行之中，是有其獨特之處其所獨特者是我們不僅在儲蓄及貸欵方面爲各界人士服務，同時並指導顧客們如何將錢財得以儘量利用。
貴客們如有所需或有其他疑問，請到敝行談談，我們當樂爲協助和解答。
經理：馬國材
Manager T. Mah
電話：684-1357

廣萬生雜貨發行
236 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 683-3032
新到
大帮花旗參　糖水荔枝
滁州白菊花　糖水龍眼
得果定喉糖　四川搾菜
余仁生白鳳丸　梅林鳳尾魚
清水白菓　龍口粉絲
清水蓮藕　鮮紅蝦米

片打實業公司
Pender Realty & Insurance Agencies Ltd.
627 MAIN St.
Vancouver, B. C.
商業樓宇　各種蔗機
粉舊房屋　大小柏文

擴遷新址
北美洲針灸學院
梁覺玄
4564 Fraser St.
Phone 879-3622
Vancouver 10, B. C.（近 E. 30 Ave.）
新近禮聘香港針灸學會主席
李天源先生來加，主理針灸教務

誌里冷氣工程
專科大小商業凍房冷氣工程。設計裝置及修理。忠誠爲僑胞服務。快捷妥當。
電話：八七貳、壹〇三九
3742 Main St., Vancouver 10, B. C.

新奇士雜貨花店
盆景花木　技工精製
結婚花球　花牌花圈
僑胞社團　光顧定製
特別歡迎
營業時間：
上午十壹時半至半夜壹時半
喜士定東三八九號
電話：六八七、四〇九四
吳柏南敬啓

飛虎牌漆油
經銷處：僑豐有限公司
地址：緬街四四壹貳號
電話：八七貳、貳叁壹八

東方花舖
Oriental Florists
251 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel 681-3448　681-3449
曉雷 266-5159
本號常備
四季時花
盆景栽花
花牌花籃
喜慶枱花
大小喜慶
結婚花球
孔雀數花
標頭名花
各樣具全
特款花籃
便錢克己
工藝精美
僑胞飛顧
無任歡迎

南華麵廠
TOP VALUE FOOD PRODUCTS LTD
136 Powell St. Vancouver 4, B. C.
PHONE 683 0733
各種麵條
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

楓樹花舖
MAPLE FLORISTS
2525 ST. JOHN'S ST.,
PORT MOODY, B. C.
Phone 939-5200 Res: 942-8312
四季鮮花　結婚花球
喜慶枱花　新穎膠花
花牌花圈　花籃標花
各式常備　價廉工精
特設代理　雲高華埠
電話 688-0831
哥街 575 大生雜貨店

元昌食肉公司
DOLLAR MEAT STORE
266 E. PENDER STREET
TEL. 681-1052
巧製
馳名琵琶鴨
掛爐鴨
脆皮大乳鴿
爽嫩白切鷄
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金豬
逢星期四營業至下午四時收市

黃炳超會計服務所
BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
164 E. Pender St. Vancouver 4, B. C
電話：682-7561　682-7562
專辦
入息稅項
月結年結
會計事務
每月按時上門服務
特設電腦計算機助理
兼協助
投資交易
物業管理

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火。
免費估價，電器修理。
日夜應命。電貳九八〇五八七八　余鴻智

花旗麵廠
Northwest Food Products Limited
355 Powell St. Vancouver 4, B.C. Phone 684-9820
五磅十扎
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸汽炸麵
蒸汽鮮麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麵
幸運餅仔
零沽批發
歡迎索辦

華仁蛋撻
中秋月餅
地址：哥街六一九號
電話：六八一一八〇一七